

Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Symvoulío tis Epikrateias — Interpretarea Regulamentului (CE) nr. 2042 al Comisiei din 20 noiembrie 2003 privind menținerea navigabilității aeronavelor și a produselor, reperelor și dispozitivelor aeronautice și autorizarea întreprinderilor și a personalului cu atribuții în domeniu (JO L 315, 28.11.2003, Ediție specială, 07/vol. 13, p. 5) — Compatibilitate a unei reglementări naționale care repartizează sarcina de control al aeronavei între patru categorii distincte de inspectori (inspectori de navigabilitate a aeronavei, inspectori pentru operațiunile de zbor, inspectori pentru siguranța din cabina de pasageri, inspectori pentru diplome și licențe)

Dispozitivul

1. Articolul 2 și dispoziția M.B.902 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2042/2003 al Comisiei din 20 noiembrie 2003 privind menținerea navigabilității aeronavelor și a produselor, reperelor și dispozitivelor aeronautice și autorizarea întreprinderilor și a personalului cu atribuții în domeniu trebuie interpretate în sensul că statele membre pot, la stabilirea unor măsuri complementare pentru punerea în aplicare a acestui regulament, să repartizeze, în cadrul autorității competente prevăzute de dispoziția M.B.902, activitățile de inspecție a navigabilității aeronavelor între mai multe categorii specializate de inspectori.
2. Dispoziția M.B.902 litera (b) punctul 1 din anexa I la Regulamentul nr. 2042/2003 trebuie interpretată în sensul că orice persoană responsabilă cu inspecția, cu privire la un anumit aspect, a navigabilității aeronavelor trebuie să aibă o experiență de cinci ani în toate domeniile vizând asigurarea menținerii navigabilității aeronavei și numai cu privire la aceste domenii.
3. Dispoziția M.B.902 litera (b) punctul 1 din anexa I la Regulamentul nr. 2042/2003 trebuie interpretată în sensul că statele membre pot stabili condițiile în care a fost dobândită experiența de cel puțin cinci ani în domeniul menținerii navigabilității, de care trebuie să dispună personalul responsabil cu examinarea navigabilității aeronavelor. În special, acestea pot decide să țină seama de experiența dobândită într-un atelier de întreținere a aeronavelor, să recunoască experiența dobândită în cadrul unui stagiu practic efectuat într-un mediu profesional în timpul studiilor de aeronautică sau chiar experiența legată de îndeplinirea anterioară a sarcinilor de inspecție a navigabilității.
4. Dispoziția M.B.902 litera (b) din anexa I la Regulamentul nr. 2042/2003 trebuie interpretată în sensul că nu stabilește nicio diferență între titularii unei licențe de întreținere a aeronavelor în sensul anexei III la regulamentul menționat, intitulată partea 66, și titularii unei diplome de învățământ superior.
5. Dispoziția M.B.902 litera (b) din anexa I la Regulamentul nr. 2042/2003 trebuie interpretată în sensul că pot îndeplini funcția de inspector de navigabilitate a aeronavelor numai persoanele care au urmat în prealabil toate cursurile și toate formările impuse de această dispoziție și care au făcut obiectul unei evaluări a cunoștințelor și a competențelor la finalizarea acestor programe de formare.

6. Dispoziția M.B.902 litera (b) punctul 4 din anexa I la Regulamentul nr. 2042/2003 trebuie interpretată în sensul că pot îndeplini funcția de inspector de navigabilitate a aeronavelor numai persoanele care au ocupat în prealabil un post cu responsabilități corespunzătoare, care să confirme atât capacitatea acestora de a efectua controalele tehnice necesare, cât și capacitatea de a aprecia dacă rezultatele acestor controale permit sau nu permit eliberarea documentelor care atestă navigabilitatea aeronavei inspectate.

7. Regulamentul nr. 2042/2003 trebuie interpretat în sensul că autoritățile statelor membre nu au obligația de a prevedea că persoanele care îndeplineau sarcini de inspecție a navigabilității aeronavelor la data intrării în vigoare a acestui regulament vor continua automat și fără procedură de selecție să îndeplinească astfel de sarcini.

(¹) JO C 232, 6.8.2011.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 8 noiembrie 2012 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden — Țările de Jos) — Staatssecretaris van Financiën/Gemeente Vlaardingen

(Cauza C-299/11) (¹)

(Fiscalitate — TVA — Operațiuni impozabile — Utilizare în scopul desfășurării activității economice a unor bunuri obținute „în cadrul activității” — Asimilare unei livrări efectuate cu titlu oneros — Terenuri aparținând persoanei impozabile și transformate de un terț)

(2013/C 9/26)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Hoge Raad der Nederlanden

Părțile din procedura principală

Reclamant: Staatssecretaris van Financiën

Pârâtă: Gemeente Vlaardingen

Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Hoge Raad der Nederlanden — Interpretarea articolului 5 alineatele (5) și (7) litera (a) și a articolului 11 secțiunea A alineatul (1) litera (b) din A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare (JO L 145, p. 1) — Operațiuni impozabile — Afectarea unui bun nevoilor întreprinderii — Afectare, în vederea efectuării unor activități exonerate ale întreprinderii, a unui teren care îi aparține acesteia și care a fost transformat pe seama sa de către un terț în schimbul unei remunerații

Dispozitivul

Articolul 5 alineatul (7) litera (a) din A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare, astfel cum a fost modificată prin Directiva 95/7/CE a Consiliului din 10 aprilie 1995 coroborat cu articolul 11 secțiunea A alineatul (1) litera (b) din această directivă, trebuie interpretat în sensul că utilizarea de către o persoană impozabilă în scopul desfășurării unei activități economice scutite de taxa pe valoarea adăugată a unor terenuri al căror proprietar este și pe care le a transformat prin intermediul unui terț poate face obiectul unei impozitări cu titlu de taxă pe valoarea adăugată care are drept bază suma valorii terenului pe care sunt instalate aceste terenuri de sport și a costurilor de transformare a acestora, atât timp cât persoana impozabilă respectivă nu a achitat deja taxa pe valoarea adăugată aferentă acestei valori și acestor costuri și cu condiția ca terenurile în cauză să nu intre sub incidența scutirii prevăzute la articolul 13 secțiunea B litera (h) din directiva menționată.

(¹) JO C 269, 10.9.2011.

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 8 noiembrie 2012 (cerere de decizie preliminară formulată de Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Belgia) — KGH Belgium NV/Belgische Staat

(Cauza C-351/11) (¹)

(Datorie vamală — Recuperare ulterioară a taxelor la import sau la export — Înscriere în evidența contabilă a taxelor — Reguli practice)

(2013/C 9/27)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Părțile din procedura principală

Reclamantă: KGH Belgium NV

Pârât: Belgische Staat

Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Interpretarea articolului 217 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 302, p. 1, Ediție specială 02/vol. 5, p. 58) — Recuperare ulterioară a taxelor la import sau la export — Luarea în considerare a taxelor — Modalități practice

Dispozitivul

Articolul 217 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 82/97 al Parlamentului European și al Consiliului din 19

decembrie 1996, trebuie interpretat în sensul că, în condițiile în care acest articol nu prevede reguli practice pentru înscrierea în evidența contabilă în sensul dispoziției menționate, acesta lasă statelor membre posibilitatea de a stabili regulile practice pentru înscrierea în evidența contabilă a valorii taxelor care rezultă dintr-o datorie vamală, fără ca acestea să aibă obligația de a stabili în legislația națională modalitatea de efectuare a respectivei înscrieri în evidența contabilă, aceasta din urmă trebuind să fie efectuată astfel încât să asigure înregistrarea de către autoritățile vamale competente a valorii exacte a taxelor la import sau la export care rezultă dintr-o datorie vamală în evidențele contabile sau pe orice alt suport echivalent, pentru a permite, în special, ca înscrierea în evidența contabilă a valorilor respective să fie stabilită cu certitudine și în privința debitorului.

(¹) JO C 282, 24.9.2011.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 15 noiembrie 2012 — Consiliul Uniunii Europene/Nadiany Bamba, Comisia Europeană

(Cauza C-417/11) (¹)

(Recurs — Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități având în vedere situația din Côte d'Ivoire — Înghețarea fondurilor — Articolul 296 TFUE — Obligația de motivare — Dreptul la apărare — Dreptul la o cale de atac jurisdicțională efectivă — Dreptul la respectarea proprietății)

(2013/C 9/28)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurent: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: M. Bishop și B. Driessen, precum și E. Dumitriu-Segnana, agenți)

Celelalte părți din procedură: Nadiany Bamba (reprezentanți: inițial P. Haïk, ulterior P. Maisonneuve, avocați), Comisia Europeană (reprezentanți: E. Cujo și M. Konstantinidis, agenți)

Intervenientă în susținerea recurentului: Republica Franceză (reprezentanți: G. de Bergues și E. Ranaivoson, agenți)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 8 iunie 2011, Bamba/Consiliul (T-86/11) prin care Tribunalul a anulat Decizia 2011/18/PESC a Consiliului din 14 ianuarie 2011 de modificare a Deciziei 2010/656/PESC a Consiliului de reînnoire a măsurilor restrictive impuse împotriva Côte d'Ivoire și Regulamentul (UE) nr. 25/2011 al Consiliului din 14 ianuarie 2011 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 560/2005 de impunere a anumitor măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități având în vedere situația din Côte d'Ivoire (JO L 11, p. 1), în măsura în care aceste acte o privesc pe doamna Nadiany Bamba — Înghețare de fonduri — Obligație de motivare — Eroare de drept.